

**ЗМІСТ
(СОДЕРЖАНИЕ, SUMMARY, CONTENU)**

**МОВОЗНАВСТВО
LINGUISTICS**

**УКРАЇНСЬКА МОВА
UKRAINIAN LANGUAGE**

Руснак Юлія. ТИПОЛОГІЯ НЕПРОЦЕСУАЛЬНИХ ОЗНАК У МОВОСТИЛІ ОЛЬГИ КОБИЛЯНСЬКОЇ (НА МАТЕРІАЛІ НАРИСУ “БИТВА”). С. 6-11

Руснак Юлія. Типология непроецессуальных признаков в идиостиле Ольги Кобылянской (на материале очерка “Битва”).

Rusnak Yulia. Typology of non-processing characteristics in Olga Kobylyanska idiosstyle (on the material of the essay "Battle").

Rusnak Yulia. Typologie des caractéristiques non procédurales dans l'idiostyle d'Olga Kobylyanskaya (basée sur l'essai “La bataille”).

Шутак Лариса, Навчук Галина. ТЕОРЕТИЧНЕ ОБГРУНТУВАННЯ КАТЕГОРІЇ ОЦІНКИ В СУЧАСНОМУ МОВОЗНАВСТВІ. С. 12-14

Шутак Лариса, Навчук Галина. Теоретическое обоснование категории оценки в современном языкознании.

Shutak Larysa, Navchuk Galina. Theoretical justification of the assessment category in modern linguistics.

Shutak Larysa, Navchuk Galina. Justification théorique de la catégorie d'évaluation en linguistique moderne.

**ГЕРМАНСЬКІ МОВИ
GERMAN LANGUAGES**

Гордієнко Олена. Актуальні проблеми англословної медичної термінографії та методи їх вирішення (на матеріалі Dorland's Illustrated Medical Dictionary). С. 15-20

Гордиенко Елена. АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОГРАФИИ И МЕТОДЫ ИХ РЕШЕНИЯ (НА МАТЕРИАЛЕ DORLAND'S ILLUSTRATED MEDICAL DICTIONARY).

Gordiyenko Olena. Current issues of English medical terminography and methods of their solution (based on Dorland's Illustrated Medical Dictionary).

Gordiyenko Olena. Problèmes actuels de terminographie médicale anglaise et méthodes de leur solution (basé sur le Dictionnaire Médical Illustré de Dorland).

**РОМАНСЬКІ МОВИ
ROMAN LANGUAGES**

Нічий Валентина. ПОНЯТТЯ ОСОБИ У ВИВЧЕННІ ПРОБЛЕМАТИКИ БЕЗОСОБОВИХ РЕЧЕНЬ. С. 21-24

Ничий Валентина. Понятие лица в изучении проблематики безличных предложений.

Nichyi Valentyna. The concept of a person in the study of the problems of impersonal sentences.

Nitchyi Valentyna. Le concept d'une personne dans l'étude des problèmes des propositions impersonnelles.

**МЕТОДИКА ВИКЛАДАННЯ У ВИЩІЙ ШКОЛІ
METHODOLOGY OF TEACHING IN HIGHER SCHOOL**

Бабух Надія, Георгіє Інна, Руснак Юлія. НАВЧАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ З УРАХУВАННЯМ ОСОБИСТІСНО ОРІЄНТОВАНОГО ПІДХОДУ ТА КЛЮЧОВИХ КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ В БУКОВИНСЬКОМУ ДЕРЖАВНОМУ МЕДИЧНОМУ УНІВЕРСИТЕТІ. С. 25-28

Бабух Надежда, Георгие Инна, Руснак Юлия. Обучение украинскому языку как иностранному с учетом личностно ориентированного подхода и ключевых компетентностей в Буковинском государственном медицинском университете.

Babukh Nadiia, Heorhitse Inna, Rusnak Yulia. Teaching the Ukrainian language as a foreign taking into account a personality-oriented approach and key competencies at Bukovinian State Medical University.

Babukh Nadiia, Heorhitse Inna, Rusnak Yulia. Enseignement de la langue ukrainienne en tant que langue étrangère, en tenant compte d'une approche axée sur la personnalité et des compétences clés à l'Université médicale d'État de Bucovine.

Мойсей Антоній, Никифоруk Тетяна. ПИСЬМЕННИКИ УКРАЇНСЬКОЇ ДІАСПОРИ (СОФІЯ ЯБЛОНСЬКА, ВАСИЛЬ СОФРОНІВ-ЛЕВИЦЬКИЙ) КРІЗЬ ПРИЗМУ БАЧЕННЯ ЮРІЯ СТЕФАНИКА. С. 29-33

Мойсей Антоний, Никифоруk Татьяна. Писатели украинской диаспоры (София Яблонская, Василий Софроний-Левицкий) сквозь призму виденья Юрия Стефаника.

Moysey Antony, Nykyforuk Tetyana. Ukrainian diaspora (Sofia Jablonska, Vasyly Sofroniv-Levytsky) through the visions of Yuri Stefanyk.

Moysey Antony, Nykyforuk Tetyana. Écrivains de la diaspora ukrainienne (Sofia Yablonskaya, Vasily Sofroniy-Levitsky) à travers le prisme de la vision de Yuri Stefanyk.

Потапова Лідія, Никифоруk Тетяна. ДОСЛІДЖЕННЯ НАУКОВОГО ВКЛАДУ В ЛІТЕРАТУРУ УКРАЇНИ ХХ СТ. Ю. СТЕФАНИКА ЗА ЗБІРНИКОМ НАРИСІВ ТА ЕСЕ “МОЇМ СИНАМ, МОЇМ ПРИЯТЕЛЯМ” (В’ЯЗНІ СТАЛІНСЬКИХ ТА НІМЕЦЬКИХ ТЮРЕМ, ЛЮДИ ТРАГІЧНОЇ ДОЛІ – О. ТЕЛІГА, Т.ОСЬМАЧКА). С. 34-37

Потапова Лидия, Никифоруk Татьяна. Исследование научного вклада в литературу Украины XX в. Ю. Стефаника по материалам сборника очерков и эссе “Моим сыновьям, моим приятелям” (узники сталинских и немецких тюрем, люди трагической судьбы – Е. Телига, Ф. Осьмачка).

Potapova Lidiya, Nykyforuk Tetyana. Research of Y. Stefanyk scientific contribution into the literature of Ukraine of twentieth century in the collection of articles and essays “To my sons and to my friends” (prisoners of Stalin’s and German prisons, people of tragic fate – Olena Teliga, Todos’ Osmachka).

Potapova Lidiya, Nykyforuk Tetyana. Etude de la contribution scientifique à la littérature ukrainienne du XXe siècle. Y. Stefanyk dans la collection d’essais et d’essais “À mes fils, mes amis” (prisonniers de Staline et des prisons allemandes, personnes au destin tragique - E. Teliga, F. Osmachka).

Никифоруk Тетяна, Андрієць Валерія. ВПЛИВ ТВОРЧОСТІ УКРАЇНСЬКОМОВНИХ ТА ІНШОМОВНИХ АВТОРІВ НА ПОЕТИКУ ВІРШОВАНИХ ТВОРІВ СИДОРА ВОРОБКЕВИЧА. С. 38-41

Никифоруk Татьяна, Андриец Валерия. Влияние творчества украиноязычных и иноязычных авторов на поэтику стихотворных произведений Сидора Воробкевича.

Nykyforuk Tetyana, Andriyets Valeriya. The influence of the creativity of Ukrainian and foreign authors on the poetics of verse works by Sydir Vorobkevych.

Nykyforuk Tetyana, Andriyets Valeriya. L’influence du travail auteurs parlant ukrainien et en langue étrangère sur la poétique de la poésie de Sydor Vorobkevych.

Георгіє Інна, Михайловська-Вільданова Наталія. ФЕМІНІСТИЧНИЙ ДИСКУРС НОВЕЛИ ОЛЬГИ КОБИЛЯНСЬКОЇ “Valse Melancolique”. С. 42-46

Георгицэ Инна, Михайловская-Вильданова Наталья. Феминистический дискурс новеллы О. Кобылянской “Valse melancolique”.

Heorhitse Inna, Mihailovskaya-Vildanova Natalia. Feministic discourse of the novel “Valse melancolique” by Olga Kobylanska.

Heorhitse Inna, Mihailovskaya-Vildanova Natalia. Discours féministe du roman de O. Kobylanskaya “Valse melancolique”.

ТЕОРІЯ ЛІТЕРАТУРИ
THEORY OF LITERATURE

Аністратенко Антоніна, Мойсей Антоній. Третя терція художньої альтернативи: політичний роман в дискурсі альтернативної історії. С. 47-50

Анистратенко Антонина, Мойсей Антоний. Третья терция художественной альтернативы: политический роман в дискурсе альтернативной истории.

Anistratenko Antonina, Moysey Antony. THIRD TERTIARY OF THE ARTISTIC ALTERNATIVES: A POLITICAL NOVEL IN THE DISCOURSE OF ALTERNATIVE HISTORY.

Anistratenko Antonina, Moysey Antony. Le troisième tiers de l’alternative artistique: un roman politique dans le discours de l’histoire alternative.

**РЕЦЕНЗІЇ
REVIEWS**

- Кульбабська Олена.** РЕЦЕНЗІЯ НА МОНОГРАФІЮ: КОНДРАТЕНКО Н., СТРИЙ Л., БІЛИНЬСЬКА О. ЛІНГВОПРАГМАТИКА ПОЛІТИЧНОГО ДИСКУРСУ: ТИПОЛОГІЯ МОВЛЕННЄВИХ ЖАНРІВ. МОНОГРАФІЯ, ОДЕСА, 2019, 236 с. С. 51-52
Kulbabska Olena. Review of the monograph: Kondratenko N., Striy L., Bilynska O. Linguopragmatics of political discourse: typology of speech genres. Monograph, Odesa, 2019, 236 p.
- Шутак Лариса.** РЕЦЕНЗІЯ НА НАВЧАЛЬНИЙ ПОСІБНИК: ГРИМАЛОВСЬКИЙ І.С., КРИШТАНОВИЧ О.В., ПОПОВИЧ Н.М., ФІЛІПЧУК М.В. УКРАЇНСЬКА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ (ПРАКТИКУМ ДЛЯ СТУДЕНТІВ ЕКОНОМІЧНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ), ЧЕРНІВЦІ, 2019, 160 с. С. 53-54
Shutak Larysa. Review of a textbook by Grimalovsky I.S., Kryshtanovich O.V., Popovich N.M., Filippchuk M.V. “Ukrainian language by professional direction (workshop for students of economic specialties)”, Chernivtsi, 2019, 160 p.
- ВИМОГИ ДО ОФОРМЛЕННЯ СТАТЕЙ** (Требования к оформлению статей, Requirements for the articles, Instructions aux auteurs) С. 55-56